

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren(Ausnahmefz.) +)	F O R D	5 5 0	CH 5289 06

Hersteller	FORD MOTOR COMPANY LTD/UK, Basildon (GB)
Erkennungsmerkmale	"DF.11Z" auf Hersteller-Plakette. (Buchstabe vor Fahrgestell-Nr. = Montagewerk)
Herstellerplakette	links in Kabine, seitlich an Armaturenkonsole
Fahrgestellnummer	links, vorn oben auf Längsträger
Motorzeichen	"D" rechts, seitlich unten auf Motorblock, vor Motor-Nr.
Hauptimporteur	FRANZ STIRNIMANN AG, Baumaschinenfabrik, 4600 Olten
Geprüftes Fahrzeug	B271455
Unveränderliche Zeichen im Typencode	
	DF.11Z

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2
Anzahl Räder	4
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch nichtsynchronisiert (Reversiergetriebe)
Anzahl Gänge	4
Achsantrieb	auf Hinterräder
Betriebsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung.
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Knickhebel
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	---

Motor			
Marke	FORD (GB)	Typ	4600
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	3
Bohrung	111,76	Hub	111,76
Hubraum	3291	Steuer-PS	16,76
Leistungs-PS	61 DIN	bei U/min	2200
Lärm	85	dB/A bei U/min	2350
Schalldämpfer	1 Topf 620 x Ø 160 mm		
Abgasprüfung	Bacharach = 3		
Entstörung	---		

Karosserie	Traktor mit Ladeschaufel vorn und Tieflöffel hint.			
Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	---	
Sicherheitsgurten	---	Rückspiegel	2/beidseitig	
Unterlegkeil	1/280x150x165 mm	Zugvorrichtung	---	
Diebstahlsicherung	---			
Anzahl Plätze	1	M	h	
Masse	innen	aussen		
Länge		5620	Achsabstand	2030
Breite		2380	Doppelachse	v h
Höhe		3360	Spurweite	v 1780 h 1620
Ueberhang	s	---	Spurweite	v -
	v	1900		h -
	h	1690	Spurkreis	l 7500 r 7400
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				3650 +)

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1520	4580	6100
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	3835	5000	7850
Rolfengrösse	9,00-16	16,9/14-28	(Varianten
Ply / bar	10 / 4,5	8 / 1,7	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	3490	4700	
für V max	30	25	km/h
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			25 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			25 km/h

bei 2350 U/min am Motor

§)

Auerüstung	
Fernlichter	
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	BOSCH K 1269 CH 1 0823 01
Schlusslichter	R-S1(E)
Bremslichter	R-S1(E)
Richtungsblinker	v BOSCH K 1269 s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h CH 1 1710 02 §)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	Arbeitslichter: V= 2 + H= 2
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	2/ Blatt / ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	FoMoCo "HI"+"LO"

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) +)		
Marke und Typ	F O R D	5 5 0	
Typenscheinnummer	CH	5 2 8 9 0 6	
Karosserie	Traktor mit Ladeschaufel und Tiefblätter		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	6100	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	16,76
Gesamtgewicht	6100	Hubraum	3291

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

+) Art der Ausnahme : Distanz ab Lenkrad nach vorne = 3650 mm.

§) Eintrag im Fahrzeugausweis :

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorne.
- bei Fahrten auf öffentlichen Strassen muss die vorgeschriebene Beleuchtung und Blinker hinten auf dem Abstützbalken, unten, sowie Standlichter und Blinker vorn auf Ladeschaufel, montiert sein.
- zusätzliche fest angebrachte Rückstrahler auf Abstützungen erforderlich.
- gelb/schwarz markierter Schutzbalken auf Schaufelmesser muss montiert sein.
- Ladeschaufel muss durch zwei 150 mm lange Abstützungen bei Hydraulikzylinder gesichert sein.
- Heckbagger muss nach rechts eingeschwenkt und gesichert sein.
- 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube.

Ersetzt TS CH 5289 06 vom 23.2.76
Identifikation

(12.7.1976)

Ort und Datum der Prüfung

Olten, 23.2.76.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fz.)

F O R D (GB)

5 5 0

CH 5289 06

Z U S A T Z K A R T E I.

Typenüberprüfung vom 15.3.1978 - Gau/lin

ab Fahrgestell-Nummer B319022:

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt V/max. 24,8 km/h = 85 dB/A

Nahfeldwert 95 dB/A bei 2250 U/min

Mikro-Anordnung: 50 cm ab Motorverschalung links

Geräuschdämpfung

: Ganzer Motorraum inkl. demontierbare Seitenteile mit
Schaumstoff ausgekleidet

Abgasprüfung

: BOSCH-Schwärzungszahl 3,0 bei 1600 U/min (Wandler-Feststell-
drehzahl), Bacharach 4,5

Beleuchtung

: Fernlichter M (E)
Abblendlichter M (E)
Standlichter A (E) in M
Richtungsblinker v 1 (E) auf Ladeschaufel
Markierlichter A (E) auf Ladeschaufel

Ausrüstung

: Höhe der Abblendlichter technisch bedingt